

TOURISM SCOPE

2015. Vol. **35**

ISSN 1739-5089

The Official Magazine of the Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities



Ipoh Street, Ipoh City, Malaysia

Contents



02 Special Theme

台中, 你去过哪些地方呢?



06 City Inside

风水宝地的另一代名词

鹿儿岛 Kagoshima



10 Focus On

艺术之都, 昌原

14 Concept Travel

不容错过的顶级溜冰场

18 TPO People

Dato' Zamri Bin Man 怡保市市长

怡保市, 马来西亚一颗冉冉升起的旅游新星



20 TPO News & Info

22 Zoom in Festival

Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities

亚太城市旅游振兴机构(TPO)是亚太地区的城市网络中心机构,是一个以发展旅游业为目的的国际旅游组织。为搞活旅游产业, TPO通过交换会员城市间的旅游业信息,积极开展旅游商品开发、共同营销、旅游领域的教育及人才培养等项目。截至2015年12月, TPO已拥有77座城市的政府及38个民间团体会员。其中,民间团体会员由旅游产业的相关协会、研究机构、旅游景区营销机构(DMO)等组成。目前, TPO正全力以赴朝着可持续发展的方向积极推动亚太地区旅游业的发展。



Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities

台中, 你去过哪些地方呢?

台中与台北、高雄并列为台湾三大城市, 是著名的艺术之都。市郊拥有文武庙、九族文化村、日月潭等旅游名胜, 是旅游的好去处。市内则绿树成荫, 绿化带随处可见, 也别具一番魅力。台中的市区街道呈围棋棋盘形, 公园和艺术作品随处可见, 非常适合步行或骑自行车游览。



About Taichung City

位置	位于台湾西部台中盆地的中央
面积	2,214km ²
人口	2,719,83人(2014年统计数据)
气候	北部地区属于亚热带气候,南部地区属于热带气候。年均气温北部约为22 ,南部为24 。夏季为5~9月,非常炎热潮湿。冬季为12~2月,平均气温在15 左右,气候不寒冷,温暖如春。一年四季暖意融融,9~11月份是最佳的旅游季节。
概况	台湾第三大城市。市名“台中”带有“台湾中部地区”之意,旧名“大屯”。是台湾最大的蔬菜产地之一,稻米、玉米、棉花、烟草、菠萝等尤为有名。2010年12月25日与台中县合并,升格为直辖市。

游遍大街小巷的 台中一日游



01. 抵达台湾的中央

真不愧是台湾第三大城市，就连车站也比之前的两个站大上许多。除台北以外，所有城市的高铁站都位于市郊，因此要想进入市内，必须乘坐公交车或出租车。不过，如果选择先参观位于市郊的景点，再前往市内的话，反而能节省时间。



02. 形似圆日和弯月的湖

日月潭位于南投县深山中海拔870m处，湖周长约24千米，最大水深30米，常态面积为900ha，是台湾最大的淡水湖。北半湖形状如圆日，南半湖形状如弯月，日月潭因此而得名。日月潭周围狭窄的小巷令人仿佛置身于日本的村庄中。大家可以在湖边码头搭乘游艇，绕日月潭游览一周。此外，环日月潭还修建了一条游览道路，如果没有时间搭乘游艇的话，不妨在此游览美丽的湖光山色。



03. 可将日月潭美景尽收眼底的寺庙

从日月潭往北前行，不远处即可看见一座雄峙于日月潭北面山麓，金黄色与红色完美融合在一起的美丽庙宇。这就是文武庙，也是台湾民众最喜欢的庙宇之一。文武庙始建于1934年，历经4年，于1938年完工，奉祀着“孔子”和“关羽”。正门采用三门结构，中间的门形似高山，因此被称为“山门”。拾阶而上，穿过正门，一对枣红色巨型狮子抱球呼应，格外醒目。这座狮像高约6米，以钢筋铸成。仔细观察寺庙殿宇中雕刻的龙爪会发现，所有龙爪均只有4个脚趾。在台湾，只有皇帝才有资格使用五趾龙形象。宗教中可使用四趾龙形象，而普通人只能使用三趾龙形象。寺庙内部装潢之华丽远超外部。

04. 九个少数民族和谐共存



规模与韩国乐天世界相仿，是台中最大的主题乐园。买好门票，步入其中，会看到各种游乐设施。虽然种类不多，但是基本的游乐设施应有尽有。搭乘位于过山车旁的天空缆车，可从上到下游览遍整个文化村。此外，在这里还能了解到台湾现存的九个少数民族：雅美族、阿美族、泰雅族、赛夏族、邹族、布农族、卑南族、鲁凯族、排湾族的生活习惯，欣赏到各民族独特的文物和民俗表演。在文化园内，随处可以购买到各民族的特产，还可以与身穿民族服饰的原住民们合影。



05. 个性十足! 充满年轻气息的街道

有些人听到“精明1街”这一名称，就会认为这里是一条很长的街道，其实不然。“精明1街”位于大隆路和精诚路之间，是一条长约200m的小巷，这里也是台中最具人气的地方。由于这里禁止机动车进入，因此街道两旁开设了雅致的艺廊、高雅的精品服饰店、各式餐饮店、古玩店和设有露天咖啡座椅的咖啡厅，令人仿佛置身法国香榭大道。此外，这里也会不定期举办各种文艺演出活动、露天音乐会等，让艺术走入生活中。如今这里已经成为台中的热门观光景点。

MUST SEE ATTRACTIONS

台中是台湾三大城市之一，拥有国立台湾美术馆和东海国际艺术街等大型景点。在各条大街之间的小巷里，还云集着众多雅致的画廊和艺术区等。



东海国际艺术街

整条街道上云集着许多充满个人特色的商店、洋溢着各种艺术风格的个人工坊以及独特的咖啡店。在此能够买到流行装饰小物件、生活用品、服装和饰品。此外，游览充满复古气息的商店也别有一番趣味。大部分商店都是在中午12点以后才开门营业，因此最好是在参观完东海大学以后，下午再到此游览。

地址 台中市龙井区艺术街 电话 +886-4-2635-2411
营业时间 12:00-21:00(每家商店均不同) 官网 tunghai-art.com.tw



20号仓库 Stock 20

台中的年轻艺术家们将曾经的火车物流仓库进行改建后，形成了艺术区。利用铁道上放置的废弃木头，修建了道路，并在这里和台中火车站之间建起了一座隔墙，墙上还画上了美丽的壁画。20号仓库是美术馆和艺术商店，21-26号仓库则是作家们的工坊和工作室。虽然空间不大，但是穿梭在狭窄的小巷内，观赏艺术家们的工作室也别有一番趣味。不过很多作家的工作室只在周末开放，每周工作室前都会写上开放时间。

地址 台中市东区复兴路四段37巷6-1号, 1号 电话 +886-4-2220-9972 官网 stock20.boch.gov.tw



国立自然科学博物馆

这里经常举办台湾最具代表性的艺术家们的作品展，是台湾国立美术馆。在这里，能够了解到从明清时代的古美术到近现代美术的台湾美术史。美术馆共分3层，1、2层展厅主要举办企划展，3层主要举办常设展，展出着美术馆的馆藏品，可免费入内参观，并免费提供英语语音导览机。

地址 台中市北区馆前路1号
电话 +886-4-2322-6940 开放时间
09:00-17:00, 周一闭馆 官网 www.nmns.edu.tw

国立台湾美术馆

在胡志明市和芽庄的寺院内到处都飘荡着一股刺鼻的香火味，每位来到这里的信徒都有着不同的目的和性格。胡志明的天后宫始建于19世纪初，由漂洋过海往返于中越两国的中国商人们修建起来。这里供奉着海之女神“天后”，人们在这里祈求出海平安。天后宫位于胡志明市的中国城堤岸(Cho Lon)地区，这里精致地再现了古时的中国人曾穿过的衣服和使用过的工具等。

地址 台中市西区五权西路一段2号 电话 +886-4-2372-3552 开放时间 周二-周五 09:00-17:00, 周六·周日 09:00-18:00, 周一闭馆 官网 www.ntmofa.gov.tw



南屯彩虹眷村

一位名为“黄永阜”的老爷爷为了让村庄免于被拆迁，从2008年开始在自己家和周边作画。整个村子充满了鲜艳的线条与色彩，有如一座神奇的魔幻世界，因此被称作“彩虹眷村”，并远近闻名。最终，村庄拆迁计划被取消，彩虹眷村也被指定为“保护区”。运气好的话，在村庄内的纪念品商店里还能见到销售纪念品的黄老爷爷。

地址 台中市南屯区春安路56巷 电话 +886-4-2375-3250 开放时间
一天24小时开放, 全年无休 官网 www.facebook.com/rainbow.village

GOURMET
EATERIES

在台湾,除了各种文化让人眼花缭乱,台中市内还能见到来自世界各国的的美食,让人垂涎欲滴。从中国传统美食,到意大利面、汉堡等快餐,应有尽有,可以根据自己的喜好随意选择,绝对让您满意而归。



故事咖啡馆

是位于东海国际艺术街的餐厅兼咖啡厅。在这里,绘有北极熊在世界各地旅游热门景点游览情景的明信片随处可见。代表菜品是配上烤鸭肉的奶油意大利面。外酥里嫩的烤鸭肉味道堪称一绝。这里的菜品价格均为200~300NTD,包括汤和饮料在内的套餐则需要再加上100NTD。

地址 台中市龙井区东海里艺术街34号 电话 +886-4-2631-8726 营业时间 11:30-21:00



鼎王麻辣锅

是一家气氛奢华的火锅专营店。不同于自助餐式的火锅店,这里需食客亲自挑选菜品。如果想要尽可能品尝到各类美食,可以要一个半麻辣半清淡的鸳鸯锅,然后再点上丸子拼盘、蔬菜拼盘和饺子拼盘。以猪肉汤汁腌制而成的酸菜锅底非常适合涮猪五花肉,而以鸭血和豆腐制成的锅底则非常适合涮羊肉和牛肉。台湾人主要喝不辣的清汤,将辣汤作为火锅底料涮各种美食。

地址 台中市精诚路12号 电话 +886-4-2329-6828 营业时间 11:00-翌日06:00
官网 www.tripodking.com.tw

Kiki餐厅

Kiki餐厅在台北和台中均设有分店,是台湾女星舒淇等台湾艺人合资开设的餐厅。这里主推辣味美食。外酥里嫩的老皮嫩肉炸豆腐、放入辣椒和大蒜制作而成的辣子鸡丁、在猪肉中放入大葱和辣椒翻炒而成的猪肉炒青菜非常适合韩国人的口味。菜量不大,可以多点几道美食,大家分而食之,必将让您大饱口福。

地址 台中市南屯区公益路二段128号 电话 +886-4-2319-6363
营业时间 11:30-15:00, 17:15-22:00 官网 kiki1991.com



肉蛋吐司中西式早餐店

位于国立自然科学博物馆附近的早餐店,每天门前都大排长龙。腌制一夜的里脊肉煎至金黄香酥,夹上一颗煎蛋制作而成的招牌肉蛋吐司是代表菜品。使用整片猪肉,肉质韧而不硬,可切开食用。在放入鸡蛋的煎饼中,加入玉米、火腿和奶酪等,卷起来后食用的中式蛋饼也很受欢迎。所有菜品的价格均为25~40NTD,饮料价格为10~25NTD。很多客人都会打包外带。

地址 台中市南屯区春安路56巷 电话 +886-4-2375-3250 开放时间 一天24小时开放,全年无休
官网 www.facebook.com/rainbow.village



风水宝地的另一代名词 鹿儿岛 Kagoshima

东侧屹立着活火山樱岛，南侧有因沙浴温泉而远近闻名的指宿和散发出神秘气息的岛屿一屋久岛，北侧内陆上流淌着名川，一间间特级旅馆比邻而居。鹿儿岛人杰地灵，美丽的景观随处可见。



About Kagoshima City

位置	位于日本九州鹿儿岛县的港口城市
面积	547km ²
人口	606,528人(2014年统计数据)
气候	温暖多雨, 年均气温18.1℃, 年降雨量2560mm。5月至7月是雨季, 年降雨量的三分之一主要集中在这一时期。
概况	位于鹿儿岛湾西海岸上, 拥有丰富的温泉和活火山—樱岛。景色秀丽宜人, 被誉为“东方的那不勒斯”。从史前时代起, 就有人生活在这里, 如今依然能在各处发掘到遗迹。19世纪, 欧洲的工业文明传入这里, 从而使这里成为日本工业近代化的发源地。



2



3



4

被樱岛环抱怀中的城市

鹿儿岛是位于九州最南端的城市。鹿儿岛这一名称源自位于雾岛市的鹿儿岛神宫。鹿儿岛始建于14世纪，在当时是一座小城池，至今依然完好保存着明治维新时期的遗迹。

整理好行李后，首先来到鹿儿岛之旅的第一站—美术馆。在位于市中心的鹿儿岛市立美术馆内，能全面欣赏到日本近代的西洋画。这里收藏着黑田清辉、东乡青儿、藤岛武二等在鹿儿岛出生的作家们的大部分作品。此外，还展出着毕加索、塞尚、罗丹、波纳尔等知名作家的作品。在观赏完作品后，沿着美术馆后侧的山麓前行，即可抵达城山公园。这里也是明治维新时期最后的战场，因而远近闻名。在此依然能够感受到西南战争时的痛苦回忆，如今这里已成为生长着600余种亚热带植物的瞭望台。站在瞭望台上俯瞰，能够将鹿儿岛的景色尽收眼底。从近处安静的鹿儿岛市区，到远处的鹿儿岛湾和樱岛都能一览无余。海对面的樱岛是鹿儿岛的象征。正如“樱岛”这一名称所示的那样，这里原本是一座岛屿，但是1914年火山爆发以后，海水被填平，使得岛屿与右侧的陆地相连。樱岛由三座山峰组成，南岳是一座依然活跃的活火山，在市内随处可见烟气腾腾的南岳。鹿儿岛通往樱岛的渡轮一天24小时运行，大家可搭乘渡轮登岛。穿过安静的海湾内侧，仿佛置身于幽静的湖水中，令游客赞不绝口。

在南九州尽享悠闲生活

位于鹿儿岛北侧的仙岩园是典型的日式庭院。这里是江户时代拥有巨大影响力的岛津家族的别邸。原本被称为砚庭园，但是由于庭院后的山峰形似中国仙岩，因此被更名为“仙岩园”。从15世纪起的约700年间，岛津家族雄踞鹿儿岛。岛津家族别邸之奢华，举世无双。庭院在日式景观设计的基础上，融入了中国和琉球元素，占地面积达5万平方米，规模庞大，可与西方豪华庭院相媲美。此外，再辅以樱岛火山的如画美景，令这里散发出一股浓郁的异国风情。

如果想要品尝丰盛的晚餐，可前往鹿儿岛的中心区域—天文馆。天文馆在江户时代曾被称为“明治馆”，是学问殿堂的一部分。以中央的大路为分界线，两侧分布着众多传统酒家和餐饮店。建有屋顶的拱形街道是这里的一大特色。在这里能品尝到被誉为鹿儿岛首屈一指的美食的黑猪肉火锅，以及九州精品和牛、鹿儿岛海鲜特产等。温热的红薯烧酒配上一口肉，感受融化在舌尖上的绝妙滋味。

- 01 鹿儿岛北侧的精致庭院—仙岩园
- 02 收藏着岛津家族记忆的仙岩园内部景色
- 03 在鹿儿岛博物馆了解鹿儿岛的近代史
- 04 从城山坡上俯瞰樱岛火山

特级传统旅馆与众不同的氛围 雅叙苑 Gajoen

日本旅馆拥有1300年的悠久历史。在旅馆中，不仅能体验到有益健康的温泉浴，还能观赏到传统文化和日本固有的美丽风情。在铺有榻榻米的房间内，品尝怀石料理也别有一番趣味。在旅馆内，能体验到日本特有的殷勤招待，全身心地感受“待客之道” (Omotanashi)。位于鹿儿岛北侧的精品旅馆雅叙苑(Gajoen)也是如此。在加入世界级精品连锁酒店罗莱夏朵国际精品酒店集团(Relais & Chateaux)之后，这里也成为最高档的旅馆。一般而言，日本的旅馆均位于远离市中心的地方，交通不便。但是，雅叙苑距鹿儿岛机场仅需15分钟车程，交通十分便利。从仁川机场出发，两个小时左右即可抵达雅叙苑。

雅叙苑的基本理念是“再现日本的传统温泉”。从榻榻米房间的装饰和家具，到外部的各种细节之处，均体现出了传统风格，这也是雅叙苑最大的特点所在。将旧宅完整搬至此处，加以翻修后的草屋顶下，每条狭窄的通道都古意盎然。大摇大摆散步的鸡群，让人仿佛置身于淳朴的农家中。雅叙苑位于妙见温泉的青森河溪畔，建有10间客房。其中，8间客房设有露天温泉，公共温泉也堪称一绝。可在青森河溪露天池和Utase Ramu neyou温泉池中畅享温泉浴，在大自然中度过最佳的休闲时光。

地址 4230 Makizonocho, Shukukubota, Kirishima, Kagoshima
电话 +81-995-77-2114 官网 www.gajoen.jp



01,02 加入精品酒店的标志——罗莱夏朵国际精品酒店集团的雅叙苑精品客房

03 可在精品温泉中享受SPA的按摩房

04 草屋顶结构的雅叙苑外观令人印象深刻





- 01 富含有益身体健康的碳酸氢盐成分的露天温泉
 02 妙见石原庄酒店前流淌着的妙见温泉溪谷
 03 散发现代美气息的西式床房
 04 透过落地窗，可将溪谷美景尽收眼底的大厅



在大自然中度过浪漫的一晚

妙见石原庄酒店 Myoken Ishiharaso

妙见温泉是鹿儿岛县最具代表性的温泉。在众多位于此处的高档旅馆中，最引人关注的当属雅叙苑和妙见石原庄酒店。其中，妙见石原庄酒店因紧邻溪谷的露天温泉而远近闻名。这里最引人入胜的要属温泉的水质。在妙见石原庄酒店内，拥有6口泉眼，富含有益身体健康的碳酸氢盐成分。此外，考虑到卫生问题，采用了泉眼自流水的方式，游客随时都可以浸泡在新鲜的水中享受温泉浴。这里的露天温泉采用预约的方式经营，主要包括睦实汤、七实汤、公共温泉一天降殿和男女混浴的棕之木。在旅馆投宿的客人不多，因此可以随时畅享温泉浴。

妙见石原庄酒店的本馆建有15间客房，其中4间是设有露天浴的石藏客房。客房由和式、西式及西和混合式三种组成，客人可根据喜好随意选择。透过落地窗，能观赏到溪谷风景的西式客房以及同时设有榻榻米和床的西和混合式客房最受欢迎。拥有3间榻榻米房间的特别客房，非常适合以家庭为单位的游客。从登记入住到退房的全过程，宾馆服务人员会提前掌握客人动向，提供快捷服务，带给每位客人宾至如归的感觉。

地址 4376 Kareigawa, Hayatocho, Kirishima, Kagoshima 电话 +81-995-77-2111
 官网 www.m-ishiharaso.com

艺术之都, 昌原

由昌原、马山、镇海三座城市合并组成的昌原市摆脱了原有“工业之都”的冷峻形象,重新蜕变为“艺术之都”。年轻的艺术家们聚集到仓洞人去楼空的店铺内,将这里打造成为艺术村。在龙湖洞林荫路,云集着众多个性十足的工坊,并隐隐飘散出艺术的芬芳。



About changwon City

位置	位于韩国庆尚南道中部南端的城市
面积	743.77km ²
人口	1,093,329人(2014年统计数据)
气候	位于朝鲜半岛东南端,属温带气候,受季风影响显著。年均气温15℃,年均降雨量1,395mm,全年最少降雨量为718mm,最大降雨量为2,046mm。
概况	2010年7月,昌原市和马山市、镇海市合并,地区总产值跃升至21.7637万亿韩元。从而一举成为庞大的基础自治团体。原昌原地区蜕变为昌原国家产业园。此外,还拥有马山地区的马山自由贸易区和镇海地区的镇海国家产业园等,目前已成为庆尚南道中部地区工业经济的中流砥柱。

走近仓洞艺术村小巷

曾是旧马山市中心商圈和漕运码头的仓洞街于2012年蜕变为“仓洞艺术村”。作为都市再生项目的一环,这里设计了“文信艺术街”、“马山艺术怀旧街”、“仓洞学校艺术街”3条主题艺术街,70余位艺术家利用曾经的空店铺打造出画室、体验工坊和画廊等,让游客感受到这里的艺术风华。



绽放出艺术之花的老画家画室 De Senne

这里是以年过半百之龄,执起画笔学习作画的宋昌秀画家的画室。宋画家今年已72岁高龄,他的学生大部分都是大龄学徒。学生囊括了从53岁到71岁的各年龄层,大家心无旁骛地坐在画架前直到深夜,燃烧着熊熊的艺术之魂。他们对艺术的执着和热情就连年轻人都望尘莫及。宋昌秀画家的作品包括了自画像等各种人物画作,很多人都会慕名委托他为自己创作肖像画。宋画家每天坚持作画6个小时以上,在他的不懈努力下,他的作品《休息》在2012年“大韩民国美术大展”上被评选为特选作品。

地址 庆南昌原市马山合浦区仓洞 64-2 电话 +82-55-606-5412 开放时间 10:00-18:00 门票 一个月10万韩元



考虑到环境的陶艺工坊 土人艺术

是将2层洋楼进行改建后,修建而成的陶艺工坊,也是从事陶艺事业超过27年的南致呈作家的工作室。南致呈作家曾在第22届东亚工艺大展中,荣获了“工艺奖”,他将现代陶艺和传统陶艺相结合,以自然为主题,开展了各种创作活动。他的创作哲学是使用松树材料、橡树材料、柿子树材料等环保土泥。此外,还推出了各种利用生活陶艺、建筑陶瓷、室内装饰小物品等陶瓷的创意性项目。游客可在此进行一日体验。这里还开展盘子、马克杯、手绘等简单的陶艺体验,成品会在三周后邮寄上门。



此外,还推出了各种利用生活陶艺、建筑陶瓷、室内装饰小物品等陶瓷的创意性项目。游客可在此进行一日体验。这里还开展盘子、马克杯、手绘等简单的陶艺体验,成品会在三周后邮寄上门。

地址 庆南昌原市马山合浦区午东西6路16-23 电话 +82-55-584-0023 开放时间 11:00-20:00,周一休息 价格 每天体验费1万韩元-2.5万韩元(1-2个小时)



庆南唯一的玻璃工艺工坊 水玻璃

这里是2012年5月,在仓洞艺术村创建之初就座落于此的郑惠京玻璃工艺家的工坊。位于仓洞学校艺术街入口,学文堂书店后门处。工坊名称“水玻璃”中带有“如水般透明清澈的玻璃”之意。这里开展着各种玻璃工艺体验项目,包括自己亲手设计项链、戒指、胸针等玻璃配件到制作玻璃画、玻璃茶棒等简单的体验项目。采用玻璃专用颜料上色的“玻璃画”作品在窑中烤制完成后,会邮寄上门。也可订做由郑惠京作家亲自制作的玻璃工艺品。



地址 庆南昌原市马山仓洞艺术村仓洞学校艺术街13号 电话 +82-70-4642-6279
 开放时间 11:00~19:00,周一休息 价格 戒指1.5万~2万韩元,项链约3万韩元,体验玻璃工艺1.5万韩元起(20分钟~1个小时,6岁以上者方可参加) 博客 blog.naver.com/moolglass

降低门槛的艺术空间 仓洞画廊

是在空置了8年的建筑内开设的画廊,也是仓洞艺术村的代表工坊。摄影师罗相镐先生任馆长,这是一个面向大众开放的空间,展出可供所有人随意观赏。这里展示着罗代表在48年的摄影生涯间,使用过的老旧相机和各种摄影器材等,处处都能感受到他的摄影激情。这里每个月会轮流举办企划展和馆藏展。3月12日至21日举办“庆南艺术分享作家会特别企划展2人展”。3月24日至31日,举行庆南大学艺术系展。



地址 庆南昌原市马山合浦区午东西6路6-41 电话 +82-70-4644-1886
 开放时间 10:00~19:00,周一休息 门票 免费



餐巾艺术(Napkin Art)工坊 五月

是主修平面艺术的朴海永代表开设的餐巾艺术工坊。在面积狭小的工坊内,摆满各种精巧的装饰品,让人几乎无落脚之地。餐巾艺术也被称为“纸艺装饰(Decoupage)”,虽然对我们而言还稍显陌生,但是在欧洲皇室已经流传已久,是他们的主要爱好之一。这是将美丽的餐巾画粘贴好后,进行上色的生活工艺,老旧的家具、玻璃瓶、树木、砖石、针织物、纸张等均可作为创作材料。无需任何技术,即可创作出优秀的作品。这里一年四季开展着各种一日体验项目。

地址 庆南昌原市马山合浦区午东西6路 16-16
 电话 +82-10-6219-1594 开放时间 13:00~19:00,周一休息 价格 化妆包手镜 2.5万韩元,餐巾艺术体验费1万韩元(30分钟~1个小时)
 博客 blog.naver.com/haeyoung78



漫步林荫路

这里不是首尔的林荫路。作为昌原的艺术特区备受瞩目的“林荫路”位于龙湖洞。沿着笔直的道路，耸立着一排排水杉。这里云集着精致的咖啡厅、工坊和画廊，吸引着全韩国的文化爱好者们蜂拥而至。



林荫路的元老 金泰洪画廊

是西洋画家金泰洪教授的工作室兼画廊。金画家最著名的是栩栩如生的写实绘画，1973年他从首尔搬到了昌原，20年来坚持创作“鲤鱼画”。他是首位在林荫路落户的作家，也是在昌原开创美术学会的主人公。画廊以锃亮的蓝瓦屋顶和红砖建成，旁边紧邻住房。因为没有悬挂招牌，所以很容易被误认为是普通民宅。打开大门，步入其内，穿过一座小庭院后，画廊就映入眼帘。墙壁上挂满以大自然为素材的油画和水彩画作品。沿着通往展厅的台阶拾阶而下，迎面是一座雅致静谧的画室。画廊如果没有开门，意味着金泰洪作家正在进行创作。每周会以小组(4人)为单位，举办美术课。

地址 庆南昌原市义昌区分洞盘林路248号路 33 电话 +82-55-284-4257 官网 kimtaehong.com



充满少年细腻感性的家纺工坊 Liz之家

这是一家精致典雅的家纺制造所，让人不由得陷入针织工艺的魅力之中。将一块块布头拼接在一起制作而成的窗帘、以绒格布突出重点的北欧风格拉花、一针一线缝制而成的靠垫等，工坊内摆满了散发出温馨感的手工艺品。从床上用品、窗帘、靠垫、坐垫到包和服装等，各种家居用品应有尽有，让人不由得产生出购买欲望。这里的一大特点是只使用从英国、立陶宛、美国和日本等国进口的针织物。Liz社长别具匠心的装饰风格和用途广泛的家纺产品吸引了一大批忠实顾客。良好的口碑甚至已传至昌原周边，经常会收到咖啡厅或普通家庭对装饰的咨询。这里还实施一日课程，在此能够制作出自己独有的化妆包、娃娃、靠垫等物品。

地址 庆南昌原市义昌区分洞龙湖洞12-8 1层 电话 +82-55-286-7249 开放时间 10:00-18:00
价格 拼布枕头 20万韩元, 被子30万-50万韩元, 一天学费3万-5万韩元 博客 blog.naver.com/lizssi

不容错过的 顶级溜冰场

滑冰并不是那些被冬季眷顾的国家独有的特权。即使是在全年炎热的雅加达，亦或是雪花从未造访过的马尼拉，在拥有最新设施的室内溜冰场内，也能尽享滑冰的乐趣。今天，我们将带您走近包括釜山在内的6座亚洲城市首屈一指的溜冰场。

编辑 安辉丞





双威金字塔溜冰场 Sunway Pyramid Ice 马来西亚, 吉隆坡

马来西亚规模最大的室内溜冰场。位于双威购物中心内,这里因拥有狮身人面像形状的超大型石雕而远近闻名。整个溜冰场规模庞大,最多可容纳300人,采用了四面通透的开放式结构。以各式各样、形形色色的门店为背景,令游客在这种独特景观的映衬下,肆意享受滑冰的乐趣。这里每月可接待游客达1.5万人,是吉隆坡最热门的地区之一。与双威主题乐园、双威度假村一起并称为双威购物中心三大最具魅力的地方。在冬季,还会推出由知名花样滑冰选手们参与的表演秀以及各种卡通形象登场的滑冰秀等活动。在12月举办的“冰雪节”期间,这里会被铺上一层厚厚的白雪,游人们可尽情享受滑雪橇的乐趣。除了滑冰以外,在溜冰场上层还设有咖啡厅,坐在这里俯瞰人们兴高采烈地滑冰的情景,也别有一番趣味。

地址 3 Jalan PJS 11/15, Selangor 电话 +60-3-7492 6800 营业时间 09:00~20:00 门票 周一~周五 20林吉特, 周六·周日 25林吉特
官网 www.sunwaypyramidice.com



本德伊达广场溜冰场 Pondok Indah Mall Ice Rink 印尼, 雅加达

在雅加达Pondok Indah Mall购物中心,设有仅在冬季特别开放的室内溜冰场。每年冬季,作为“冬季仙境”活动的一环,让雅加达市民有机会可尽享滑冰、打雪仗以及滑雪橇等冬季运动项目的乐趣。虽然与能容纳约100余人的普通溜冰场相比,规模较小,但是却为初学者准备了最高档的头盔、护具等设备。此外,这里采用的不是人工冰,而是真正的冰,其他滑冰设施也可与室外溜冰场相媲美。凭借着地处购物中心内部的便利性以及“冬季仙境”活动期间华丽的圣诞节装饰,每年都会吸引到大批以家庭为单位的游客到此游玩。在“冬季仙境”活动期间,溜冰场旁将开设简易美食区,届时可在此品尝到购物中心内的所有美食。此外,还设有可与“艾莎”及“雪宝”等迪斯尼经典卡通形象拍照的摄影区以及可享受到滑雪橇的乐趣的“冰雪游乐园”等各类精彩项目,必将让您流连忘返。

地址 Pondok Indah Mall, Jl. Metro Pondok Indah, Jakarta 电话 +62-021-750-6750 营业时间 10:00~22:00
门票 周一~周五 8万印尼盾, 周六·周日 10万印尼盾 官网 www.pondokindahmall.co.id



珍珠岛溜冰场 Vinpearl Ice Rink 越南, 河内

位于越南规模最大的购物中心—ROYAL CITY内的最尖端溜冰场。场地大小达到国际标准规格(61x30m),非常适合开展花样滑冰或冰球等冬季运动项目。2层有专为初学者准备的培训空间,并聘请俄罗斯专业滑冰选手们为大家带来高水准的滑冰课程。特别值得一提的是,除滑冰以外,还可以学习花样滑冰、冰球等冬季体育项目。冰场管理十分完善,经常举办现役选手们参加的比赛,也因此远近闻名。不同于其他使用人造冰的冰场,这里的冰场全部采用自然冰,厚度达到10cm,并且还引进了自动制冷设施,以便将室内温度维持在冰场的最佳温度—0°C。冰场位于越南首屈一指的奢华购物中心内,所有设备均达到一流水平。此外,这里的冰鞋是从意大利直接引进的最高档SKATE 500冰鞋,而海狗和企鹅形状的冰车则全部产自英国,以求为游客提供更加舒适、安全的滑冰体验。

地址 72 Nguyễn Trãi, Khu đô thị Royal City, Thượng Đình, Thanh Xuân, Hà Nội 电话 +84-4-3974-9999
营业时间 09:30-22:00 门票 周一-周五 17万越南盾,周六·周日 22万越南盾 官网: www.vinpearlland.com



SM溜冰场 SM Skating 菲律宾, 马尼拉

是建于1993年的马尼拉主题公园溜冰场,至今已有22年的历史。这里会定期实施维修,通过对设备的不断升级,提供可与世界任何一家溜冰场相媲美的顶级滑冰体验。位于菲律宾最大的购物中心“SM亚洲购物中心”内,规模庞大,最多可容纳400人。此外,还专门设立了花样滑冰和冰球空间,运动员或培训生可自由自在地体验滑冰的乐趣,无须担心发生碰撞的危险。2层设有可看见溜冰场的美食区,以及可品尝到日本或意大利料理的餐厅。SM溜冰场也是菲律宾唯一一个可举办冰球比赛的冰场。每年会举办各赛季冰球锦标赛,并邀请菲律宾本土球队以及来自澳大利亚、俄罗斯等国的球队参加,比赛之精彩在东南亚国家中十分罕见。除冰球锦标赛以外,还会举办花样滑冰和短道速滑比赛,在冬季也会举办冰上表演和圣诞节庆典等各类活动。

地址 Main Mall, Ground Level, Ocean Drive Side, SM Mall of Asia, Pasay City 电话 +63-2-556-0469 营业时间 10:00-22:00
门票 420菲律宾比索 官网 www.smskatingrink.com



Centun City 溜冰场 Centun City Ice Rink 韩国, 釜山

位于海云台Centun City内的室内溜冰场。除溜冰场以外,购物、餐饮、SPA等各种配套设施也一应俱全,深受釜山市民和国内外游客的喜爱。这里拥有自动制冷设施和冰质管理机等最先进的设备,并建有汗蒸房、桑拿浴、游戏厅等各类便利设施,适合与家人或朋友一起到此游玩。溜冰场的屋顶采用了玻璃露台设计,白天可一边沐浴在自然的光线中,一边尽享滑冰的乐趣。夜幕降临以后,还可在华丽照明的衬托下,感受充满浪漫色彩的夜间滑冰。这里是适合男女老少等所有年龄段游客的多功能溜冰场,以家庭为单位的游客也十分喜欢光顾这里。周末接待游客量平均可达300~400人,尤其深受釜山地区居民的喜爱。在2层建有美食区,可品尝到快餐汉堡等各地区的美食。并设有瞭望台,可将海云台海边和室外泳池尽收眼底。此外,还建有可举办迷你音乐会等的文化艺术会馆以及举行各种研讨会的讲座室。冬季,会举办花样滑冰比赛及冰上表演等各类冬季体育项目。

地址 釜山广域市海云台区centum南大路 35 电话 +82-1588-1234 营业时间 10:30-20:00 门票 大人1万2000韩元,儿童 9000韩元
 官网 www.shinsegae.com

Papio Ice Arena 日本, 福冈

是福冈唯一一家拥有达到国际标准规格的冰场的文化·体育综合设施。达到国际标准的冰质和可容纳400人的巨大空间,让游客们能够一年四季在这里尽情享受各类冬季体育项目。冰场建于2005年,至今每个周末接待游客数均可达300~400人,深受地区居民和游客的喜爱。这里还举行着冰球和花样滑冰培训项目,并定期举办各类大赛和庆典活动等,是福冈最具代表性的冬季运动中心。尤其值得一提的是,每年冬季举办的青少年冰球联赛会吸引大批观众到场,全部500个座位均座无虚席,堪称是Papio Ice Arena的主要活动。来自福冈各地代表队的队员年纪均在13~16岁,他们将为争夺奖杯展开激烈的角逐。整座大楼共有3层,除溜冰场外,还建有浴室、更衣室、餐厅、商店等各类设施,以及能满足地区居民各种需求的文化空间和礼堂。

地址 812-0044 福冈县福冈市博多区千代1丁目15-30 电话 +81-092-633-2468 营业时间 10:00~19:00
 门票 大人 1200日元,儿童 600日元 官网 www.papio.jp



怡保市市长 Dato' Zamri Bin Man

怡保市, 马来西亚一颗冉冉升起的旅游新星



Dato' Zamri Bin Man 怡保市市长

怡保市是马来西亚霹雳州的首府, 每年都会有数以万计的游客慕名前来。怡保市位于近打(Kinta)河溪谷的中心, 是马来西亚拥有美丽自然景观的城市之一。怡保市拥有由石灰岩山岭形成的近打河溪谷以及怀抱整个城市的苍翠茂盛的热带雨林。此外, 在这里还能观赏到拥有数百年历史的文化遗产, 以及在中国的影响下形成的怡保市独有的饮食文化。今天, Dato' Zamri Bin Man市长将为我们讲述对怡保市未来的展望。

编辑 安辉丞 图·资料提供 怡保市

请您简单介绍一下怡保市。

怡保市是霹雳州的首府, 位于吉隆坡之北约205公里, 乔治市之南约170公里的近打河溪谷中心处。由于城市地处近打河下游肥沃的土地上, 因此盛产大米和小麦等粮食作物。近打河溪谷的石灰岩山岭和苍翠茂盛的热带雨林将城市环抱其中, 来到这里, 清新洁净的自然美景随处可见。怡保市是马来西亚第四大城市, 总面积为643km², 共有超过70万人生活在这里。怡保市的居民以华裔居多, 此外还生活着马来人、印度人、穆斯林人等拥有不同文化背景的居民。

来到怡保市的游客最不可错过哪些旅游景点?

首先, 位于打打的“双威迷失世界”是绝对不容错过的好去处。这是一座采用玛雅的建筑风格装饰而成的大型主题乐园, 建有人工庭院、水上乐园和各种娱乐设施等, 必将带给您无与伦比的体验。整座乐园建在拥有4亿年历史的石灰岩溪谷中, 随处都可观赏到散发着浓郁远古气息的大自然美景。斥资超过6千万令吉建成的高档住宿设施和最尖端的便利设施尤其深受以家庭为单位的游客们的欢迎。这里是在怡保之旅中能够带您远离喧嚣的都市, 享受惬意宁静的休憩时光的最佳去处。游客可在人工海水浴场中尽情嬉戏, 也可在温泉中让疲惫的身心得到彻底放松。此外, 这里还建有游乐园和动物园, 能够观赏到深受孩子们喜爱的狮子和猎豹等野生动物。

位于市内之北约5km处的“昆仑浪休闲公园 (Gunung Lang)”也非常值得一去。这也是一座位于石灰岩溪谷中的自然公园, 在这里能够观赏到数亿年前形成的地下洞窟和石灰水湖, 以及多级落差有如阶梯般的瀑布等。湖的对面建有一处不大的野餐区, 可乘船前往, 在与世隔绝的大自然中, 与家人或恋人一起享受片刻的悠闲。

怡保市接待的游客数达到多少? 旅游业对怡保市经济的发展起到多大的推动作用?

同很多城市一样, 怡保市也对旅游业充满期待。但从收益率来看, 旅游业对怡保市整体经济的影响还微乎其微。不过根据现在的增长率, 预计在不久的将来, 旅游业就能成为城市经济创收的一大重要支柱。因为无法预知城市经济何时会陷入低谷, 所以能够拥有像旅游业这样增长率高的重要创收支柱, 可以说是一大优势所在。并且, 旅游业还能创造出大批就业岗位, 这也是不容小觑的。从铺设道路到宾馆行业, 每年都会因旅游业新增各类不同工种的就业岗位。





您对怡保市的旅游业有哪些看法? 为了吸引游客, 城市在开放后出现了哪些变化?

怡保市还是一个处于发展阶段的的城市。这里拥有美丽的大自然和丰富多彩的文化, 并且每年都会新建众多旅游设施等。而将城市环抱其中, 散发远古气息的自然景色之优美已无法用语言来形容。在怡保市, 不同的宗教和民族和谐共处, 共同发展。在这里, 能够体验到各种不同文化的魅力。在市中心分布着众多历史遗迹, 从中能够领略到拥有数百年历史的马来西亚传统文化。怡保市深受中国和马来文化的影响, 形成了自己独有的美食。此外, 市内还云集着宾馆、旅店、购物中心和超市等专为游客打造的便利设施, 住宿十分方便。怡保市拥有众多景点, 必能满足游客的不同需求。此外, 各种便利设施也一应俱全。无论是普通游客, 还是商务游客, 都会深深陷入到怡保市的魅力当中。

请您介绍一下怡保市的海外营销策略。

为了将怡保市打造成世界级的旅游城市, 我们正在积极开展战略宣传活动。为了向世界各大主要城市宣传怡保市美丽的大自然

风光, 我们与欧洲和亚洲众多国家建立了姊妹城市、友好城市项目。我们还开设了旅游官网, 以便让游客们能够轻松获得有关怡保市的便利设施和主要景点的信息。此外, 还与包括TPO和WCS在内的多个国际旅游协会保持着紧密的合作关系。

您对TPO的活动有哪些看法? 今后您希望还能看到哪些活动?

霹雳州政府将2017年定为“霹雳州访问年”, 并计划利用这一机会, 邀请TPO所有会员城市来到怡保市。亲身体验是能够切身感受到怡保市自然美景的最佳方法。一直以来, TPO在促进会员城市旅游业发展的过程中都起到了举足轻重的作用。可以说是分享有关各城市经济发展和旅游资源的信息的论坛。TPO在城市之间构建了系统化的网络, 充分发挥着桥梁和纽带的作用。

霹雳州

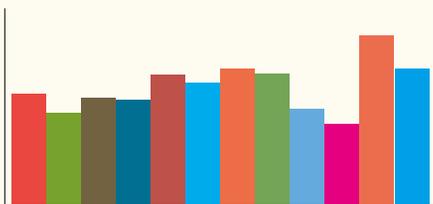
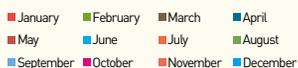
2015年1月~6月

城市	国内			国外			总数		
	2014	2015	CHANGE %	2014	2015	CHANGE %	2014	2015	CHANGE %
怡保市	771,210	875,702	13.55	88,678	86,273	(2.71)	859,887	961,975	11.87
邦戈岛	168,221	161,403	(4.05)	48,560	32,246	(33.59)	216,781	193,649	(10.67)
太平市	96,862	125,568	29.64	12,156	12,681	4.32	109,018	138,249	26.81
其他城市	218,811	179,717	(17.87)	18,454	22,664	22.81	237,265	202,381	(14.70)
共计	1,255,103	1,342,390	6.95	167,848	153,864	(8.33)	1,422,951	1,496,254	5.15

旅游咨询处接待国内游客数

(2014年1月~12月)

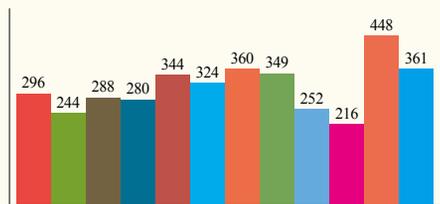
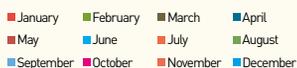
接待国内游客总数 6676人



旅游咨询处接待国外游客数

(2014年1月~12月)

接待国内游客总数 3762人





韓國統營市-中國肇慶市

簽署TPO城市會員間旅遊交流協議

TPO共同會長城市之一統營市(市長金東鎮)派遣旅遊交流團,於10月18日至21日對中國廣東省肇慶市進行了為期三天的訪問。訪問期間,簽署了兩城市間旅遊交流協議,並成功舉辦了統營市旅遊宣傳(分發傳單及播放宣傳視頻等)暨統營生蚝品嘗會“中(肇慶)韓(統營)啤酒生蚝旅遊節”活動。今年5月,在中國三亞舉行的第7屆TPO(亞太城市旅遊振興機構)總會期間,參加會議的統營市市長金東鎮和中國肇慶市代表(蔡大經副秘書長-副市長級)舉行了雙邊會談,雙方在會談上提議舉辦這一活動。兩城市代表們一直認為,有必要促進兩市之間的旅遊交流。為此,雙方決定通過肇慶本地特產“藍帶啤酒”和統營市特產“生蚝”的聯姻,來促進雙方旅遊合作的发展。統營市旅遊交流訪問團受肇慶市的正式邀請,於19日和20日訪問了肇慶市,並與肇慶市市長賴澤華等相關人士舉行了會談(高峰會談)。20日晚6時許,300余位各界代表受邀來到了市內宴會廳,參加了由肇慶市主辦的“中(肇慶)韓(統營)啤酒生蚝旅遊節”活動。在活動上,肇慶市與統營市還簽署了《旅遊交流城市協議書》。

兩城市決定為促進旅遊交流的發展,將構建合作體系,並將每年定期舉行“中(肇慶)韓(統營)啤酒生蚝旅遊節”,以及加大對民間遊客訪問對方國家的支持力度。在會議上,肇慶市市長賴澤華表示“如同流水匯聚成江河,江河交汇成浩瀚的大海一樣,希望肇慶市與統營市能夠高瞻遠矚,面向未來”。對此,統營市市長金東鎮表示“雖然此次旅遊交流團的訪問很短暫,但是必將為今後兩市之間的互惠共贏奠定堅實基礎”。此次旅遊交流協議的簽訂使雙方的旅遊合作有了一個機制化平台,今後兩市將通過旅遊、文化藝術、貿易、人員交流等多個領域的交流與合作,來促進共同發展,實現合作共贏。同時雙方決定,為促進地方政府和民間領域的廣泛交流,每年還將在兩個城市輪流舉辦“中(肇慶)韓(統營)啤酒生蚝旅遊節”活動。明年,將邀請肇慶市和藍帶啤酒的相關人士等前往統營市,參加“中(肇慶)韓(統營)啤酒生蚝旅遊節”。此外,共同出席本次活動的TPO事務局相關人士表示“我們將向亞太77個會員城市和38個民間團體會員宣傳肇慶市和統營市優秀的合作及旅遊交流案例,並將積極提供支持,以促進TPO全體會員城市之間的交流與合作”。

馬拉西亞怡保

召開第27屆TPO執委會

11月25日至27日,第27屆TPO執委會在馬拉西亞怡保市舉行。TPO執委會每年舉辦兩次,目的是討論機構的運營情況,並提出建議。參加本次會議的有廣州和三亚(中國)、釜山和全州(韓國)、福岡(日本)、雅加達(印尼)以及怡保(馬拉西亞)等7個執委城市代表團。26日,在執委會大會上,秘書長周煥明首先做了2015年TPO活動報告。之後,大家就提交的4項議案進行了深入地協商和討論。第一項議案是對新會員的加入進行審議。韓國的全羅北道和蔚山郡提交了成為城市會員的申請書。參加會議的執委城市全票通過了這一議案,批准其成為TPO會員。第二項議案是對2014年度結算及事務局財務審計結果進行審議。本議案也全票獲得批准。11月初,胡志明市的相关人士來到TPO事務局,進行了財務審計。此外,還提交了2015年預算計劃修訂案,並對此進行了深入地討論。為了實現事務局的高效運作,以及成功推行2015年的項目,大家一致認為應實施修訂。最後一項議案是決定把即將於2016年2月末到任的TPO秘書長周煥明的任期延長至2016年6月新秘書長選舉時。在本次執委會會議上,全羅北道和蔚山郡被批准成為新會員。TPO目前由10個國家的77個城市會員以及9個國家的38個民間會員組成,從而構建了更加廣闊的旅遊網絡。



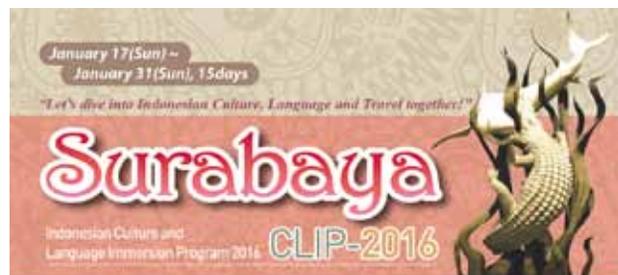


韓國

宣布启动“2016-2018韩国访问年”

11月6日,在韩国首尔景福宫兴礼门举行了“2016~2018韩国访问年”启动仪式。韩国总统朴槿惠以及文化体育旅游部部长、韩国访问委员会委员长和各地方自治团体负责人、各国驻韩大使、旅游业界人士、外国游客等1000余人参加了当天的活动。启动仪式结束后,朴槿惠总统发表了贺词,紧接着韩流明星李敏镐和女子组合AOA成员雪炫被委任为2016-2018韩国访问年宣传大使。总统、宣传大使和公务员、出租车司机、旅游警察等旅游界的微笑国家代表们参加了本次活动,活动上还举行了宣传“2016~2018韩国访问年”和国民性亲切活动

“K-Smile活动”的演出。代表尼日利亚、中国、波兰、澳大利亚等12个国家参加K POP节的小组也献上了精彩表演。此外,还举行了“韩国访问年特辑,开放的音乐会”,获得了到场观众的热烈掌声。韩国政府将以此次“2016-2018韩国访问年”启动仪式为契机,把向国内外宣传“亲切的韩国”形象这一项目积极推广至全国。韩国旅游业已经迎来接待外来游客达1400万人次的时代,为了实现从量的增长到质的飞跃,提出了打造“全球人想再次访问的韩国”这一构想。



Place	Program Highlights
Indonesia (Surabaya) City Language House "Surabaya Welcome" and surrounding area	Indonesian Language Courses
Number of Participants All foreigners	Class Size & Hours Average 10-15 people / 10-12 hours
Participant Eligibility Any foreigners over 18 years of age interested in experiencing Indonesian and Indonesian culture. The program is suitable for any students with an enthusiasm for new experiences.	Number of groups Language level
Participation Fee - USD 500	Cultural Experiences
Fee Inclusions Surabaya airport Pick-up & Sending service, Accommodation, Indonesian Language Course (2 weeks), Insurance, Study Materials, All Cultural Activities & Trips, Participant Certificate, 1-Unit and other memorable gifts, etc.	Subsidiary Class Traditional Arts & Crafts Dance & Art
CLIP TPO Scholarship TPO will grant scholarship for a such participants, so that they can participate free of charge. Scholarship in case of finding 10 participants, we offer free participation to 3 more participants. TPO will offer a special discount on the participation fee. If the previous participants would join the next CLIP 2016, the registered name party will be included in the exact discount rate.	Field Trips
Awards 1. Memorial gifts and participation certificate to all participants, \$50 person. 2. Top 3 most elegant and active participants will be awarded with participation in CLIP 2016 Participation Fee paid. 3. Special awards for the best presentation team "Surabaya Through My Eyes".	Surabaya City Tour Widagde Tourism Museum & Historical Site Religious Tourism Environment Tourism Traditional Market Widagde Tourism Surabaya City Park Necropolis & Entertainment Place Shopping Tourism Hotel Room (500000)



印尼泗水

TPO STEP 项目,举办Surabaya CLIP-2016

2016年1月17日至31日,TPO和泗水市将在印尼泗水共同举办为期14天的Surabaya CLIP-2016(Indonesian Culture & Language Immersion Program)活动。本次活动是TPO学生旅游交换项目的一环,目的是培养将成为未来社会旅游领袖的年轻人才,为他们提供以低廉的费用学习和体验TPO会员城市的语言、文化和旅游资源的机会。2014年在韩国釜山举办的K-CLIP 2014得到了TPO 会员城市的大力支持,共有50余位外国学生参加了项目,活动取得了空前成功。2016年,将在泗水举办第三届活动,本次活动的主题是“Let's dive into Indonesian Language and culture together”,在理论和实际体验的基础上,将扩大对传统和现代印尼文化的了解。除了学习印尼语以外,还将开展传统糕点、美食教室、舞蹈工艺体验等丰富多彩的项目。并将游览泗水市的10余处知名景点。参加活动的全体人员将获得参加证书和纪念品。此外,还将举行各小组最佳项目报告奖。三位获奖者将获得下一届CLIP活动的奖学生资格,并可免费参加活动。

01 January 2016

Festival Calendar

韩国 釜山海云台区 | 1月9日~10日

北极熊游泳大赛

地点 海云台海水浴场

像在北冰洋肆意畅游的北极熊一样,在冬季温度达到零下的寒冷天气里,也能跃入海水中,享受游泳乐趣的庆典。参加者们战胜了寒冷的冬季大海,留下了难忘的回忆。而游客们也观赏到了冬季大海别具一格的景观。届时将有来自国内外2000余人参加活动,是韩国首屈一指的冬季庆典,必将为您带去满满的感动。



韩国安东市 | 1月9日~1月17日

安东岩山冰雪节

地点 安东市南后面光音里岩山游乐园

2014年以前由南后面主办,吸引了35万名游客,是安东地区最具代表性的冬季庆典。从去年起,升级为以市为单位的活动,主要项目也有了大幅增加。在安东岩山冰雪节期间,游客可享受到冰上钓鱼、体验民俗游戏、滑冰车和滑冰的乐趣。并且能观赏到冰滑梯、冰雪小屋等形态各异的冰雕。此外,还设有机器人战车等深受儿童喜欢的娱乐器材和迷你冰壶项目。

俄罗斯符拉迪沃斯托克市 | 1月

水上汽车拉力赛

地点 PrimRing运动综合园区,符拉迪沃斯托克市,俄罗斯



每年,在俄罗斯最大的汽车业之都—符拉迪沃斯托克市的PrimRing运动综合园区举办的水上汽车拉力赛。聚集到滨海边疆区的150余位赛车手们将参加比赛。为了让整个比赛更加安全,清理了冰和雪,保障了赛道上的整洁畅通。观众可免费观看比赛,也可乘坐四轮车或参加彩弹射击游戏。此外,还为孩子们准备了室内冰场。

马来西亚 檳城市 | 1月29日~31日

2016年檳城国际清真商品博览会&洽谈会

地点 Spice演出厅, 檳城乔治市,马来西亚

2016年檳城国际清真商品博览会&洽谈会将在檳城州首府—檳城举行,届时来自东南亚、西亚和欧洲的参展企业和贸易商将汇聚到这里,展出各种清真商品和非清真商品。第一届博览会于2010年举办,目的是销售地区和海外的优质伊斯兰消耗品、清真商品和伊斯兰服务。这是每年定期举行的贸易洽谈会,清真商品进出口从业人员能够快速有效地了解到北马来西亚和IMMT-GT地区的商品及海外商品。在博览会举办的当天还将举行国际清真商品研讨会。知名专家学者将为大家介绍清真产业的新技术、研究结果、各种问题和解决方案等。



中国 杭州市 |

1月19日~3月31日

2016杭州超山梅花节

地点 杭州超山风景区



自古以来,超山梅花就素有“十里梅花香雪海(梅花绽放时,花香四溢,香闻数里,梅海由远及近弥漫数十里)”之称,花开时节,景区内5万

余株梅树争相绽放,凌寒留香,十余里遥天映白。中国有“楚、晋、隋、唐、宋”五大古梅,超山居其二——唐梅和宋梅。此外,超山独有六瓣梅花,傲然于天下五瓣梅。本届梅花节活动精彩纷呈,有“台湾士林美食嘉年华”、百姓大舞台梅花香里看大戏等12项活动。



日本鹿儿岛市 | 1月8日~1月31日

天文馆Millenation

地点 天文馆公园

今年在鹿儿岛的市中心区—天文馆公园首次举办的冬季庆典。这是由百万盏彩灯装饰而成的彩灯节活动。包括长80m的光隧道、光之列车“幻想火车”、60万盏LED灯组成的幻想宇宙广场和舞台演出等丰富多彩的活动,无论男女老少都能在此体验到庆典的快乐。



台湾台南市 | 12月31日~1月1日

2016台南跨年三部曲

地点 台南市

台南“跨年三部曲”的第一部曲是12月31日16点30分起至17点40分,在台南市北门区“井仔脚瓦盘盐田”一起目送2014年最后一道夕阳,今年预计夕阳西下时间为下午5点24分。台南跨年第二部曲将在晚间6时于高铁台南站前广场举行。跨年的第三部曲则是1月1日早5点30分至7点,在新化虎头埤景区左镇二寮日出亭广场举行“二寮迎曙光”活动,日出时间约为早上6点40分。今年最后一道夕阳将在台南七股泻湖及高雄市旗津区落下,众多年轻人决定在送完夕阳后,再参加台南市(政府)的新年前夜活动,新年倒计时后彻夜狂欢至清晨,然后前往全台最低海拔可观赏日出及云海的台南左镇二寮,迎接2016年第一缕朝阳。

02 February 2016

Festival Calendar

日本福冈市 | 2月3日

节分祭

地点 栉田神社

在日本,季节的转换被称为“节分”。在最受欢迎福冈市民欢迎的栉田神社,每年2月3日节分日当天,都会举行节分祭,以祈求健康和平安。在神社入口处悬挂着日本最大的阿多福面具,从这里通过寓意着积下功德,所以很多人都会慕名前来。此外,还会进行撒豆驱赶厄运,带着面具参拜等。这里不仅能抽签,还摆有各种摊位,无论男女老少都能体验到庆典的快乐。



中国广州市 | 2月5日~2月13日

2016迎春花市嘉年华及非物质文化遗产长廊

地点 天河体育馆南侧广场

今年迎春花市活动的口号是“广州过年,花城看花”。为吸引更多国内外游客,广州将在天河体育馆举办迎春花市嘉年华活动。在非物质文化遗产长廊中,广绣、木雕、广缎、广彩及押花画等传承人现场进行创作表演。市民通过观看广彩及押花画等传统民间工艺展出,能轻松了解工艺的制作过程。



韩国釜山市海云台区 | 2月23日

赏月温泉庆典

地点 海云台海水浴场

是在海云台海水浴场举办的正月十五民俗庆典。从正月十四起,众多市民将祈愿枝和消除厄运的厄运枝挂在月屋上,再将5层楼高,以松树制成的月屋烧毁,以祈祷消除一年的厄运,迎接新的一年到来。庆典期间,还准备了民俗竞技大赛、各类美食摊、民俗风情体验场、街头游戏、月令祈愿祭、强羌水越来等各类传统民俗游戏。



越南 | 2月6日~2月12日

TET - 越南春节

地点 越南

TET是源自越南农民感谢神赐予春天的节日。越南春节期间,各个家庭阖家欢乐,共度佳节。全家人还会聚在一起品尝bánh chưng(放入大豆和猪肉,制成的粘米四角粽子), canh măng(放入竹笋和炸猪肉的汤), xôi gấc(橘子粘米)等传统美食。

中国苏州市 |

2月15日~2月23日

2016 沧浪亭兰花展

地点 沧浪亭

沧浪亭自1996年起开始举办兰花展,至今已有十多年的历史。

今年春兰展又在沧浪亭拉开了帷幕,明道堂、闻妙香室、翠玲珑、瑶华境界展出各种兰花共有200余盆,供游客欣赏。相关人士表示:“明道堂北侧制作了一幅松、竹、梅水墨画‘背景墙’,气势宏大。前置一座过桥博古架,精致玲珑。除‘主角’兰花外,还布置了构骨、榆桩、海棠等‘配角’,营造出一种自然山水意境”。



韩国大邱广域市 | 2月29日

第3届大邱E-WORLD星光庆典

地点 大邱广域市达西区E-WORLD, 83塔一带

第3届E-WORLD星光庆典的主题是10万朵LED玫瑰。这是采用830万盏彩灯打造的韩国首屈一指的精品星光主题庆典。E-WORLD是大邱最具代表性的主题乐园,拥有30余种游乐器材,以及视野辽阔、景色优美的庆北地标性建筑—83塔。并且,还能欣赏到美丽的夜景。这里还为游客们准备了华丽的烟花秀、83种星光摄影区和各种体验项目。



越南河内市 | 2月24日~2月26日

2016年VIETSHIP国际造船、航运、海洋工程海事展

地点 Vietnam National Convention Centre (NCC), 河内, 越南

每两年举办一次的Vietship是造船、航运、海洋工程海事展,也是越南历史最为悠久的展会。2002年首次举办,展出着国内外海洋工程、水路运输及服务、海洋设备、船舶修造、船舶技术等。14年间已成功举办过7次,发挥着贸易宣传、创造商机、技术交流、招商引资等重要作用。



中国上海市 | 3月9日~3月12日
中国家电及消费电子博览会
地点 上海新国际博览中心W1-W5, E1-E2

由中国家用电器协会主办, 历经十四届臻华, 规模屡创新高。随着展示规模的扩充完善, 2016年AWE正式更名为“中国家电及消费电子博览会”。展示包括传统家电、视听、数码、通讯、智能家居等消费电子产品和智能应用产品, 展会影响力享誉全球, 是全球三大家电及消费电子展之一。今年展出面积达9万平方米, 相较于去年增加40%, 主要包括7个展馆。



马来西亚吉隆坡市 | 3月30日~4月2日
第13届马来西亚国际清真食品交易会 (MIHAS)
地点 吉隆坡双子塔展览中心 [KLCC], 吉隆坡, 马来西亚

是每年第二季度在吉隆坡举办的贸易博览会。由马来西亚政府主办, MITI(工业资源部)和Matrade(马来西亚对外贸易发展局)承办。MIHAS是聚焦清真食品的海外贸易博览会, 去年共吸引来自21个国家的528人参展, 展会共接待清真食品贸易领域的访客达2.3107万人。展会内容涉及所有与清真食品有关的领域及药品、保健品、医药、化妆品及伊斯兰医疗服务、伊斯兰旅游等行业。

日本宫崎市 | 3月下旬~4月上旬
第9届天城开门樱花节
地点 宫崎市天城公园

樱花盛开的3月下旬至4月上旬, 将在日本宫崎市举办“天城开门庆典”。天城建于17世纪, 在天城公园1200棵樱花树和5万株杜鹃花竞相绽放, 形成一片蔚为壮观的景象。夜幕降临后, 还会上演由各种彩灯组成的舞台秀和民俗活动等, 精彩纷呈, 让您眼花缭乱。



日本熊本市 | 2月1日~3月31日
熊本城春季庆典
地点 熊本城

樱花盛开的季节会举办各种活动。在每年定期举行的舞台活动中, 还会献上传统演出活动。尤其值得一提的是, 舞者们从全国各地聚集到这里, 在以熊本城为背景的舞台上, 肆意挥洒汗水, 献上热情奔放的舞蹈的“YOSAKOI”庆典绝对是不容错过的一大精彩活动。3月修复的末申櫓也将面向大众亮相。

印尼雅加达市 | 3月4日~3月6日
雅加达国际爪哇爵士音乐节
地点 雅加达国际展览中心(JIEXPO), 雅加达, 印尼

想要在囊括了从世界级摇滚艺术家到K-POP的世界音乐之旅中畅游, 雅加达绝对是不容错过的好去处。雅加达国际爪哇爵士音乐节是世界爵士音乐节中规模较大的一个, 也是南半球国家中规模最大的一个。创办于2005年, 每年3月初举办, 届时将有125个组合、1405位艺术家们献上146场精彩演出。



中国天津市 | 3月9日~3月12日
第5届中国(天津)国际工业机器人展览会
地点 天津梅江会展中心

根据国际机器人学联合会的报告显示, 2017年中国工厂中使用的机器人数量将远超其他国家, 从而成为全球第一的机器人大国。天津国际工业机器人展览会作为中国最大的机器人展, 积极承接国家政策, 紧扣行业发展脉搏, 引领行业风向, 吸引了中国国际知名企业。其中, 作为天津国际工业机器人展的忠实参展企业, 发那科、安川、ABB、库卡等机器人四大家族的品牌已连续多年携带最新产品亮相天津。

TPO Members

77 city members, 38 industry members

CITY MEMBERS

CHINA

Chengdu Urumqi
Qingyuan Weihai
Dalian Yantai
Foshan Zhangjiajie
Guangzhou Zhaoqing
Hangzhou Zhengzhou
Qingdao
Sanya
Shanghai
Shaoguan
Shenyang
Suzhou
Tianjin

CHINESE TAIPEI

Kaohsiung
Taichung
Tainan

THAILAND

Bangkok

VIETNAM

Danang
Hai Phong
Hanoi
Ho Chi Minh

MALAYSIA

Georgetown
Ipoh
Kota Bharu
Kota Kinabalu
Kuala Lumpur
Melaka
Taiping

KOREA

Andong
Busan
Busan Haeundae-gu
Busan Jung-gu
Buyeo-gun
Changwon
Chuncheon
Daegu
Daejeon
Donghae
Gangneung
Geoje
Gimhae
Goyang
Gunsan
Gwangju
Gyeongju
Hadong-gun
Iksan
Incheon
Jeonju
Namhae-gun
Pohang
Sokcho
Tongyeong
Ulsan
Yeongju
Jellabuk-do
Ulju-gun

RUSSIA

Vladivostok
Irkutsk

JAPAN

Fukuoka
Kagoshima
Kitakyushu
Kumamoto
Miyazaki
Osaka
Shimonoseki
Takeo

PHILIPPINES

Manila

INDONESIA

Jakarta
Surabaya
Yogyakarta

INDUSTRY MEMBERS

CHINA

Guangzhou Garden Hotel
Guangzhou Star Cruises Co., Ltd.
GZL International Travel Service Ltd.
Shandong Channel International Travel Service Co., Ltd.
China Travel international (Xinjiang) Ltd.
China Comfort Xi'an International Travel Service Co., Ltd.
Dalian Gulian International Travel Service
CITS Guangdong
China Travel Internantional Sanya Co., Ltd.

JAPAN

Kagoshima Convention & Visitors Bureau
Fukuoka Convention & Visitors Bureau
JTB Corp. Fukuoka Office

KOREA

BEXCO
Busan Tourism Association
Arum Travel Service Co., Ltd.
Cheongsong Travel Service Co., Ltd.
Road ABC Media Co., Ltd.
TourJapan Co., Ltd.
Intravel Ltd.
Haeundae Centum Hotel
Daegu Tourism Association
Lee Convention
Busan Tourism High School
The Korea Academic Society of Tourism and Leisure
Solar Travel Agency
BS FunTour
Benikea Jeonju Hansung Tourist Hotel
Sky Tour
JB Tour
PANWORLD Dream
Tour Fun Co., Ltd.

MALAYSIA

Taiping Tourist Association

MONGOLIA

Ancient Nomads Tour Agency

RUSSIA

Gavan Tour-center Co. Ltd

U.S.A

MCM Group Holdings Ltd.

VIETNAM

Haiphong Vanhoa One Member Limited Corporation
Haiphong Vocational College of Tourism

KOREA

TourFun Co.,Ltd.

INDIA

Abroaders Consultancy India Pvt. Ltd.



Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities

TPO Contact Information

Address. TPO Secretariat, No.7 Jonghabundongjang-ro, Yeonje-gu, Busan 47500, Korea

TEL. +82-51-502-2984~7 FAX. +82-51-502-1968

E-mail. secretariat @ aptpo.org

Web Site. <http://www.aptpo.org>